

St. Peter and St. Mary Church

115 Broadway • Haverstraw, New York 10927
Canons Regular of the Lateran | Canónigos Regulares de Letrán
Rectoría 429-2196 • Religious Education Office 429-8824 | stpeterstmary.us



Rev. Rumando Peralta, CRL, Pastor • Rev. Rafael Jimenez, CRL, Parochial Vicar
Rev. Edward Gonzalez, CRL, Parochial Vicar • Deacon Jorge Estela • Deacon Paul Stolz •
Deacon Eugene Hamilton (retired) • Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb

PARISH OFFICE

MONDAY – THURSDAY 9AM – 6PM

FRIDAY & SATURDAY 9AM – 12PM

Mass Schedules

SUNDAY

Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Sp)

Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:45, 1:00 (Spanish), 5:00PM

HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

Monday - Friday 7:30 AM (English)

Tuesday 9:00 AM (Spanish) Adoration of Blessed Sacrament 9am – 7:45pm

Monday, Wednesday, Thursday & Friday: 7:00 PM (Spanish)

Saturday 8am (English)

SACRAMENT OF RECONCILIATION *Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*

SACRAMENT OF BAPTISM *An instruction class for parents & the godparents is required.*

English—every 1st Tuesday at 7pm / Spanish—every 3rd Tuesday at 7pm

SACRAMENT OF MARRIAGE *Please arrange at least six months in advance*

19TH SUNDAY OF ORDINARY TIME
August 10, 2025

9-SATURDAY

5:00 - Susan Freeman & Betty Perry
7:00(Sp) - Ana Felicia Taveras

10-SUNDAY

8:30 - Josefino Maldonado
10:00(Sp) - Miguel & Maximina Franco
11:45 - Mary Sullivan
1:00(Sp) - Ana Virginia Quezada
5:00 - Danny O'Connor

11-MONDAY

7:30-
7:00(Sp) - Nelda Roja DeVega

12-TUESDAY

7:30 - Michael Holland
9:00(Sp) - Felix & Erene Rodriguez

13-WEDNESDAY

7:30-
7:00- (Sp) - Gregorio DeLeon

14-THURSDAY

7:30 - Furnio Polanco
5:30 - Monsignor Robert McAbe
7:00(sp)- Maria Minerva Pena

15-FRIDAY- Assumption of the Blessed Virgin Mary:

8:00am – Reggie BeAney
7:00 (Sp) - Ana Virginia Quezada

16-SATURDAY

8:00 - Joseph Friscoe Jr.
5:00 - MaryAnn Paccione
7:00 (Sp) - Luz Maria Minaya

17-SUNDAY

8:30 - William F. Drexler
10:00(Sp) - Maria Minerva Pena
11:45 - Jeanette Garrison
1:00 (Sp) - Melanio Franco
5:00 - Kathleen Tuccinardi

XIX DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
10 de agosto de 2025

Estén preparados, porque no saben
a qué hora va a venir el Hijo del hombre.
Aleluya, aleluya.

Stay awake and be ready!
For you do not know on what day your
Lord will come.
Alleluia, alleluia.



Need Prayers? Let Us Lift You Up
Have someone in your heart who needs prayer?

Submit a name or intention using the QR code
here, and our parish community will lift them up
during the week.



*“Rejoice in hope, be patient in tribulation, be
constant in prayer.” — Romans 12:12*

Please keep the following in your prayers:

Gregorio Apolinar, Mary Babcock,
Juliana Barclay; William Bare, Angel Beltran, Sharon
Beauchamp, Marisol Berlin-Santana, Leyda Castillo,
Brian Cruger, Madelyn Perez, Jeanette Debinski, William
Dolph, Robert Gizzi, Christopher Grayhan, Peggy
Konecni, Guillermo Guardia, Raymond Hahn, Dale O'Dell,
Xenia Rodriguez, Joanna Intriery, Eddie Kelly,
Ana Laboriel, Antonina Leon, Ariane Linder,
Francis Lopez, Terry Marcoux, Jeffrey Martinez, Deana
Richter, Larry Montroy, Arabella Moriarty, Linda Weiler,
Jr. Hilario Pichardo, John Planz, John Quattrocchi,
Ana Rodriguez, Shawndell Rodriguez, Robert Scandell,
Jessica Torres, Josine Young, Virgen & Juan Torres,
Arlin Vásquez, Eleodoro MiranoTrujillo,
Margaret Marcoux, Deacon Gene Hamilton, Anna Truli,
Francisco Reynoso, Narciso Peralta, Nydia Madera,
Nadine Gorman, Sister Angela (Angie) Amengual,
Richard Luango

WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register
as a member of our parish by filling out the form
below. Please place it in the collection, or bring it
to our rectory office.

NAME _____

TELEPHONE _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIPCODE _____

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse
como miembros de nuestra parroquia, llenando este
formulario Por favor depositelo en la colecta, o tráigalo
a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____

TELEFONO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ CODIGO POSTAL _____

PARISH NEWS

Weekly Encouragement

In this Sunday's Gospel, Jesus reminds us of something both comforting and challenging: **"I am the bread of life."**

He offers Himself not just as a teacher or healer—
but as true nourishment for our souls.

Sometimes we seek fulfillment in things that don't last.
This week, let's reflect on the ways we feed our hearts, our
minds, and our spirits.

Are we turning to what truly satisfies?

Are we making room for the Bread of Life in our daily rou-
tines?

**May this week be one of deeper trust, greater spiritual
hunger, and fuller hearts—centered in Christ.**

Weekly Stewardship Report

Sunday Collection

- Last Week: **\$8,374**
- Last Year (same weekend): **\$9,261**

Thank you for your continued generosity and support of our par-
ish. Your contributions help sustain our ministries, maintain our
facilities, and serve those in need.

2nd Collection – This Weekend

This weekend, there will be a second collection
for **Pastoral Solidarity for the Church in Africa**.

Your generous support helps strengthen the Church's
pastoral ministries and outreach efforts across the
African continent.

Thank you for your continued generosity.

Mass Intentions & Prayer Requests

Would you like to offer a Mass for a loved one or special
intention? Intentions may be for the living, the deceased,
or in thanksgiving.

We also welcome **prayer requests** for our parish prayer
list. Let us pray with you and for you. Please contact the
parish office to schedule a Mass or submit a request.

RICA / RCIA Team Meeting

There will be a meeting with the **RICA / RCIA team** on
Wednesday, August 20 at 7:30 PM in the **RICA Room**.

Parish Gym Rentals

The **parish gym** is available for rental for a variety of cele-
brations and events, including **weddings, quinceañeras,**
baptisms, and more.

Please contact the parish office for details on availability
and requirements.

NOTICIAS PARROQUIALES

Ánimo Semanal!

En el Evangelio de este domingo, Jesús nos recuerda algo que
es tanto reconfortante como desafiante: **"Yo soy el pan de
vida."** No se nos presenta solo como maestro o sanador, sino
como alimento verdadero para el alma.

A veces buscamos saciar el corazón con cosas que no duran.

Esta semana, reflexionemos:

¿Cómo alimentamos nuestro espíritu?

¿Estamos acudiendo a lo que verdaderamente llena y
transforma? ¿Le damos espacio al Pan de Vida en nuestro día
a día?

**Que esta semana sea de mayor confianza, hambre espiritual
y corazones plenos—centrados en Cristo.**

Resumen de la Ofrenda Semanal

Fin de Semana

- Este año: **\$8,374**
- El año pasado (mismo fin de semana): **\$9,261**

Gracias por su generosidad y compromiso con nuestra parroquia. Su
apoyo hace posible la misión, los ministerios y el cuidado de nuestra
comunidad de fe.

Segunda Colecta– Este Fin de Semana

Este fin de semana habrá una **segunda colecta** para la
Solidaridad Pastoral con la Iglesia en África.

Su generoso apoyo ayuda a fortalecer los ministerios
pastorales y el trabajo evangelizador de la Iglesia en todo el
continente africano.

Gracias por su constante generosidad.

Intenciones de Misa y Peticiones de Oración

¿Desea ofrecer una Misa por un ser querido o una in-
tención especial? Puede ser por vivos, difuntos o en acción
de gracias. También recibimos **peticiones de oración** para
incluir en nuestra lista parroquial. Queremos orar con ust-
ed y por usted. Comuníquese con la oficina parroquial para
programar una intención o enviar su petición.

Reunión del Equipo de RICA / RCIA

Habrará una reunión con el **equipo de RICA / RCIA** el **miércoles
20 de agosto a las 7:30 PM** en el **salón de RICA**.

Alquiler del Gimnasio Parroquial

El **gimnasio parroquial** está disponible para alquiler para di-
versas celebraciones y actividades, incluyendo **bodas,**
quinceañeras, bautismos, entre otros eventos especiales.

Favor comunicarse con la oficina parroquial para más
información sobre disponibilidad y requisitos.

RCIA—A New Beginning in Faith

The sacraments are life-changing encounters with God—they strengthen us, connect us to the Church, and help us grow in grace.

If you're a young adult who has not yet received **Baptism, First Communion, or Confirmation**, this is a beautiful opportunity to take that next step.

Our RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults) program is a welcoming space to explore your faith, ask questions, and prepare to receive the sacraments with confidence and joy.

Classes begin Sunday, September 14.

There will be a table outside after every Mass if you'd like to speak with someone or have any questions.

Come and see what God has in store for you.

RICA—Un Nuevo Comienzo en la Fe

Los sacramentos son encuentros transformadores con Dios: nos fortalecen, nos unen a la Iglesia y nos ayudan a crecer en la gracia.

Si eres un joven adulto que aún no ha recibido el **Bautismo, la Primera Comunión o la Confirmación**, esta es una oportunidad para dar el siguiente paso.

RICA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos) es un espacio acogedor para explorar la fe, hacer preguntas y prepararse para recibir los sacramentos con confianza y alegría.

Las clases comienzan el domingo 14 de septiembre.

Habrà una mesa afuera después de cada Misa para quienes deseen hablar con alguien o tengan preguntas.

Ven y descubre lo que Dios tiene preparado para ti.

Catechesis Registration Continues

Religious Education registration is still open!

The office will **reopen this Monday, August 11**, with the following schedule:

- **Monday–Thursday:** 10:00 AM – 3:30 PM
- **Monday evenings:** 6:00 PM – 8:30 PM

Spaces are filling up quickly—please register your child as soon as possible.

We are also still in need of **catechists!**

If you feel called to help guide children in their faith journey, we'd love to have you join us. No experience necessary—just a willing heart. Training and support will be provided.

Please contact the Religious Education Office for more information or to volunteer.

Continúan las Inscripciones para Catequesis

¡Todavía están abiertas las **inscripciones para la Educación Religiosa!**

La oficina **reabrirá este lunes 11 de agosto**

- **Lunes a jueves:** 10:00 AM – 3:30 PM
- **Lunes por la noche:** 6:00 PM – 8:30 PM

Los cupos se están llenando rápidamente, por favor inscriba a su hijo(a) lo antes posible.

También seguimos en busca de **catequistas.**

Si siente en su corazón el deseo de enseñar y acompañar a nuestros niños en su camino de fe, ¡lo invitamos a unirse a nuestro equipo! No se necesita experiencia previa—se brindará capacitación y apoyo.

Para más información o para ofrecerse como voluntario, comuníquese con la Oficina de Educación Religiosa.

The Assumption of the Blessed Virgin Mary

On this special feast, we honor

Mary's glorious Assumption into heaven, body and soul.

Her faithfulness reminds us that our true home is with God, and that where she has gone, we too are called to follow—living lives of faith, humility, and hope.

Mass Schedule:

☞ **Vigil – Thursday, August 14**

- 5:30 PM – English
- 7:00 PM – Spanish

☞ **Feast Day – Friday, August 15**

- 8:00 AM – English
- 7:00 PM – Spanish

**Holy Mary, Mother of God,
pray for us!**

La Asunción de la Santísima Virgen

En esta fiesta especial, honramos la **gloriosa Asunción de María al cielo**, en cuerpo y alma. Su fidelidad nos recuerda que nuestro verdadero hogar está con Dios, y que donde ella ha ido, nosotros también estamos llamados a seguirla—viviendo con fe, humildad y esperanza.

Horario de Misas:

☞ **Vigilia – Jueves, 14 de agosto**

- 5:30 PM – Inglés
- 7:00 PM – Español

☞ **Fiesta – Viernes, 15 de agosto**

- 8:00 AM – Inglés
- 7:00 PM – Español

**¡Santa María, Madre de Dios,
ruega por nosotros!**